

CONIUGAZIONE AL DENTE #04

Dare, andare, ridere, tradurre, capire, piangere,
chiamarsi, sentirsi, innamorarsi e svegliarsi.

Nesta aula, vamos conhecer melhor os verbos reflexivos e a conjugação deles em italiano.

Em português, temos um exemplo muito comum para esclarecer esse assunto: o verbo **chamar**. Quando alguém se apresenta, normalmente diz *me chamo Tony*, por exemplo. Seria muito diferente dizer *eu chamo o Tony*. Para nós, falantes de português, essa diferença de sentido é muito evidente. Isso porque, como falantes nativos do idioma, essas associações acontecem naturalmente na nossa cabeça.

De maneira mais precisa, quando quem faz a ação é a mesma pessoa que recebe o resultado dela, denominamos o verbo como reflexivo. Para conjugar um verbo na forma reflexiva em italiano é preciso colocar antes do verbo o pronome reflexivo adequado (de acordo com quem pratica a ação).

O verbo **se chamar** no italiano também é reflexivo. Quando alguém se apresenta, normalmente essa pessoa irá dizer:

Io mi chiamo Tony.

Eu me chamo Tony

O que seria diferente de dizer:

Io chiamo Tony.

Eu chamo o Tony

Outro exemplo é a ação de escovar os dentes. Em italiano é reflexivo, porque entende-se que a pessoa que está escovando os dentes recebe ao mesmo tempo o resultado da escovação. Então se você estiver escovando os dentes, poderá dizer em italiano:

Io mi lavo i denti.

Eu escovo os dentes

A seguir veremos exemplos de verbos reflexivos e irregulares conjugados. Confira!

1. DARE - DAR

Io **do una mano alle mie sorelle.**

Eu dou uma mão às minhas irmãs.

Tu **dai una mano alle mie sorelle.**

Você dá uma mão às minhas irmãs.

Lui/lei/Lei **dà una mano alle mie sorelle.**

Ele/Ela/O senhor/A senhora dá uma mão às minhas irmãs.

Noi **diamo una mano alle mie sorelle.**

Nós damos uma mão às minhas irmãs.

Voi **date una mano alle mie sorelle.**

Vocês dão uma mão às minhas irmãs.

Loro **danno una mano alle mie sorelle.**

Eles/Elas dão uma mão às minhas irmãs.

2. ANDARE - IR

Io vado via.

Eu vou embora/estou indo embora.

Tu vai via.

Você vai embora/está indo embora.

Lui/lei/Lei va via.

Ele/Ela/O senhor/A senhora vai embora/está indo embora.

Noi andiamo via.

Nós vamos embora/estamos indo embora.

Voi andate via.

Vocês vão embora/estão indo embora.

Loro vanno via.

Eles/Elas vão embora/estão indo embora.

3. RIDERE - RIR

Io rido.

Eu rio.

Tu ridi.

Você ri.

Lui/lei/Lei ride.

Ele/Ela/O senhor/A senhora ri.

Noi ridiamo.

Nós rimos.

Voi ridete.

Vocês riem.

Loro ridono.

Eles/Elas riem.

4. TRADURRE - TRADUZIR

Io traduco una poesia d'amore.

Eu traduzo uma poesia de amor.

Tu traduci una poesia d'amore.

Você traduz uma poesia de amor.

Lui/lei/Lei traduce una poesia d'amore.

Ele/Ela/O senhor/A senhora traduz uma poesia de amor.

Noi traduciamo una poesia d'amore.

Nós traduzimos uma poesia de amor.

Voi traducete una poesia d'amore.

Vocês traduzem uma poesia de amor.

Loro traducono una poesia d'amore.

Eles/Elas traduzem uma poesia de amor.

5. CAPIRE - ESTENDER

Io capisco l'italiano.

Eu entendo italiano.

Tu capisci l'italiano.

Você entende italiano.

Lui/lei/Lei capisce l'italiano.

Ele/Ela/O senhor/A senhora entende italiano.

Noi capiamo l'italiano.

Nós entendemos italiano.

Voi capite l'italiano.

Vocês entendem italiano.

Loro capiscono l'italiano.

Eles/Elas entendem italiano.

6. PIANGERE - CHORAR

Quando sono triste, io piango.
Quando estou triste, eu choro.

Quando sei triste, tu piangi.
Quando você está triste, você chora.

Quando è triste, lui/lei/Lei piange.
Quando está triste, ele/ela/o senhor/a senhora chora.

Quando siamo tristi, noi **piangiamo.**

Quando estamos tristes, nós choramos.

Quando siete tristi, voi **piangete.**

Quando vocês estão tristes, vocês choram.

Quando sono tristi, loro **piangono.**

Quando estão tristes, eles/elas choram.

7. CHIAMARSI - CHAMAR

Io mi **chiamo Giovanni Boccaccio.**

Eu me chamo Giovanni Boccaccio.

Tu ti **chiami Giovanni Boccaccio.**

Você se chama Giovanni Boccaccio.

Lui/Lei si **chiama Giovanni Boccaccio.**

Ele/O senhor se chama Giovanni Boccaccio.

Noi ci **chiamiamo Boccaccio e Petrarca.**

Nós nos chamamos Boccaccio e Petrarca.

Voi vi **chiamate Boccaccio e Petrarca.**

Vocês se chamam Boccaccio e Petrarca.

Loro si **chiamano Boccaccio e Petrarca.**

Eles se chamam Boccaccio e Petrarca.

8. SENTIRSI - SE SENTIR

Io mi **sento bene.**

Eu me sinto bem.

Tu ti **senti bene.**

Você se sente bem.

Lui/lei/Lei si **sente bene.**

Ele/Ela/O senhor/A senhora se sente bem.

Noi ci **sentiamo bene.**

Nós nos sentimos bem.

Voi vi **sentite bene.**

Vocês se sentem bem.

Loro si **sentono bene.**

Elas/Eles se sentem bem.

9. INNAMORARSI - SE APAIXONAR

D'estate, io mi **innamoro sempre**

No verão, eu sempre me apaixono.

D'estate, tu ti **innamori sempre.**

No verão, você sempre se apaixona.

D'estate, lui/lei/Lei si **innamora sempre.**

No verão, ele/ela/o senhor/a senhora sempre se apaixona.

D'estate, noi ci innamoriamo sempre.

No verão, nós sempre nos apaixonamos.

D'estate, voi vi innamorate sempre.

No verão, vocês sempre se apaixonam.

D'estate, loro si innamorano sempre.

No verão, eles/elas sempre se apaixonam.

10. SVEGLIARSI - ACORDAR

Io mi *sveglia* presto.

Eu acordo cedo.

Tu ti *svegli* presto.

Você acorda cedo.

Lui/lei/Lei si *sveglia* presto.

Ele/Ela/O senhor/A senhora acorda cedo.

Noi ci **svegliamo presto.**

Nós acordamos cedo.

Voi vi **svegliate presto.**

Vocês acordam cedo.

Loro si **svegliano presto.**

Eles/Elas acordam cedo.



Não esqueça de fazer a prática no
MEMORIZATION
HACK